



## « ANGEL »

Odysée - Paysages urbains  
Rencontres - États-Unis

PARUTION NOVEMBRE 2011

Signature et exposition du 3 au 6 novembre 2011  
à la NextLevel Galerie, Paris

« Au début, j'ai beaucoup souri en cherchant à m'immerger dans l'univers de ces photographies. Elles ne vous *demandent* pas de sourire, elles vous *font* sourire... (C'est une grande différence !) Elles vous font partager ces instants de grâce. Tout comme cette personne, chuchotant «un ange passe...», vous regardez attentivement ces images dans un bref silence, et pourriez-vous vous surprendre à frissonner. »

« I was smiling a lot, to begin with, when I tried to immerse into the world of these photographs. They *make* you smile... They don't *ask* you for it, though. (Which is a big difference!) They let you share these moments of grace very much like that person whispering "an angel is passing..." You stare at these pictures like into a momentary silence and you might feel that slight shudder for a second. »

Extrait du texte de Wim Wenders « An Angel passing... ».

« À mes yeux, la capacité qu'a parfois la photographie (et la cinématographie) à montrer l'invisible a toujours relevé du mystère.

Une nouvelle formule contradictoire, me diriez-vous, et pourtant le grand secret des peintures, des photographies et des films, de temps à autres et jamais vraiment à dessein, est qu'ils révèlent ce qui ne peut être vu. (Je suppose que c'est en définitive ce que nous entendons par transcendance.)

Dans le monde visible, il y a des interstices, qui s'ouvrent et se referment (ce qui résout presque l'énigme de l'oxymore «silence visuel») Et quand vous suivez ce signe murmuré vous parvenez à entrevoir ce qu'il y a «derrière». » Extrait du texte de Wim Wenders.

*It's always been a mystery to me  
how photography (and cinematography)  
are sometimes able to show the invisible.  
Another contradiction in terms, you might say,  
but as a matter of fact paintings, photographs and movies  
every now and then (and never so much on purpose, it seems)  
reveal what cannot be seen.  
(And I guess that's what "transcendence" means, after all.)*

*There are gaps in the visible world,  
that open up and close again,  
(which almost solves the "visual silence" oxymoron)  
and when you follow the whispered hints  
you can catch glimpses of what is "behind".* Extrait du texte de Wim Wenders.

Les États-Unis restent pour Ronan Guillou une interrogation permanente mêlée de visions contradictoires, un territoire où fiction et réalité entretiennent une relation singulière. Ses paysages peuplés et pourtant silencieux appellent le cinéma. Ses portraits négociés attestent de la mise en confiance qui a opéré, de la démarche du photographe questionnant ce qu'il voit, et cherchant à le retransmettre respectueusement. Visions le long des espaces urbains de l'Amérique du quotidien, géante aux pieds d'argile, berceau d'illusions pour certains, terre d'accomplissement pour d'autres.

Entre intention documentaire et recherche formelle, entre témoignage et poésie, une odyssée en couleurs.

Ronan Guillou est né à Bouar (République Centrafricaine) en 1968. Il réside et travaille à Paris depuis 1997. Depuis 2005, les travaux de Ronan Guillou font l'objet d'expositions personnelles et collectives en France et aux États-Unis. Son travail est représenté par NextLevel Galerie, Paris [www.nextlevelgalerie.com](http://www.nextlevelgalerie.com)

« ANGEL »

**Photographies de Ronan GUILLOU**  
Texte de Wim Wenders

aux éditions  
**Trans Photographic Press**  
**info@transphotographic.com**

#### Caractéristiques du livre :

Bilingue Français / Anglais  
Ouvrage relié,  
Couverture toilée, marquage à chaud  
Format 21,5 x 25 cm,  
104 pages,  
74 photographies couleurs  
Impression quadrichromie  
+ vernis mat sur papier couché 150 g.  
Cahiers cousus,  
Dos carré,  
Jaquette pelliculée

ISBN 978-2-913176-911  
Prix : 40 euros

*Cet ouvrage est disponible en édition  
Prestige limitée à 30 exemplaires,  
sous étui toilé,  
enrichie d'une épreuve originale,  
sous pochette terphane  
glissée dans l'ouvrage.  
Chaque épreuve est numérotée et  
signée par l'artiste.  
Prix : 220 Euros*

Disponible auprès de  
Trans Photographic Press  
[info@transphotographic.com](mailto:info@transphotographic.com)

Merci de bien vouloir nous faire parvenir un justificatif de parution